



## DODATOK k Zmluve o poskytovaní verejných služieb,

uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len "Dodatok")

t.č. 0901918600, SIM karta č. 8942102180011784495

### PODNIK:

|                |   |               |            |              |     |
|----------------|---|---------------|------------|--------------|-----|
| Obchodné meno: | Slovak Telekom, a.s.  |               |            |              |     |
| Sídlo:         | Bajkalská 28, 817 62 Bratislava   |               |            |              |     |
| Zapísaný:      | v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava 1, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B     |               |            |              |     |
| IČO:           |   | DIČ:          | 2020273893 | IČ pre DPH:  | €   |
| Zastúpený:     | Ingram Micro Slovakia, s.r.o, so sídlom Logistický areál Westpoint D2, Lozorno, IČO: 35 879 157 | Kód predajcu: |            | Kód tlačiva: | 192 |

(ďalej len „Podnik“) a

### ÚČASTNÍK – PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ:

|   |   |             |   |  |  |
|---|---|-------------|---|--|--|
| Obchodné meno / názov: □□□□□□□□□□□□□□           | Centrum sociálnych služieb - LIPA             |             |   |  |  |
| Sídlo / miesto podnikania:                      | Kostolna-Zariečie 10, 91304 Chocholná-Velčice |             |   |  |  |
| Register, číslo zápisu podnikateľa:             |   |             |   |  |  |
| IČO:  |   | IČ pre DPH: | 0 |  |  |
| Zastúpený: (meno, priezvisko, funkcia zástupcu) |   |             |   |  |  |

(ďalej len „Účastník“),

### ADRESA ZASIELANIA PÍSOBNÝCH LISTÍN

|   |                                    |       |                   |      |       |
|---|------------------------------------|-------|-------------------|------|-------|
| Obchodné meno, názov / meno, priezvisko: □□□□□□ | Centrum sociálnych služieb - LIPA, |       |                   |      |       |
| Ulica, súp. číslo:                              | Kostolna-Zariečie 10               | Obec: | Chocholná-Velčice | PSČ: | 91304 |

**ZÚČTOVACIE OBDOBIE:** Zúčtovacie obdobie je jednomesačné. Trvanie zúčtovacieho obdobia je nasledovné:

|   |   |
|---|---|
| Od: 1. kalendárneho dňa v mesiaci (vrátane) | Do: najbližšieho 31. kalendárneho dňa v mesiaci (vrátane) |
|---|---|

### SPÔSOB FAKTURÁCIE:

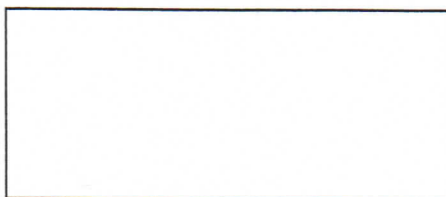
|  |   |  |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Elektronická forma faktúry (ďalej len "EF")   | Poskytovanie EF na internetovej stránke Podniku | <input type="checkbox"/> Áno* <input type="checkbox"/> Nie |
| E-mail pre zasielanie EF:  | Číslo pre SMS notifikácie o vyhotovení EF:      |  |
| <input type="checkbox"/> Odpis faktúry v papierovej forme (poštou na adresu zasielania písomných listín) spoplatnený v zmysle Cenníka. |   |  |
| <input type="checkbox"/> Papierová forma faktúry (poštou na adresu zasielania písomných listín)  |   |  |

\*Súhlasím s poskytovaním EF podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň a súhlasím s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením na Internetovej stránke Podniku; beriem na vedomie, že na moju žiadosť Podnik zároveň zasiela EF na mnou určenú e-mailovú adresu, a že v prípade poskytovania EF mi nebude zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra. Zároveň beriem na vedomie a súhlasím s tým, že pokiaľ mi nebude Podnikom poskytovaný odpis faktúry v papierovej forme, bude mi súčasne s aktiváciou EF umožnená aktivácia a poskytovanie mesačnej služby Podrobný výpis v elektronickej forme bezodplatne, a to až do deaktivácie tejto služby.

Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorená vo vzťahu k t.č./SIM karte s číslom uvedeným v záhlaví tohto Dodatku mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku (ďalej len „Zmluva“). Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.

1. Predmetom tohto Dodatku je:

- a) (i) aktivácia programu Služieb Podnikateľ;  
\* Podnikateľ 90      \* Podnikateľ 150      \* Podnikateľ 300      \* Podnikateľ 600      \* Podnikateľ 1200
- (ii) zmena pôvodného programu Služieb na program Služieb Podnikateľ:  
\* Podnikateľ 90      \* Podnikateľ 150      \* Podnikateľ 300      \* Podnikateľ 600      \* Podnikateľ 1200
- a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku, resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahradzovať (ďalej len "SIM karta") s tým, že Účastník \*je  nie je  povinný zaplatiť aktivačný poplatok za aktiváciu SIM karty vo výške € s DPH.



b) záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj mobilného telefónu (ďalej len "MT")

|         |                 |                             |                 |
|---------|-----------------|-----------------------------|-----------------|
| Typ MT: | NOKIA LUMIA 830 | Výrobné číslo (IMEI)<br>MT: | 355159065541935 |
|---------|-----------------|-----------------------------|-----------------|

za akciovú kúpnu cenu 129 €. Účastník berie na vedomie, že rozdiel medzi neakciovou maloobchodnou cenou MT podľa Cenníka neakciových telefónov aktuálneho v deň uzavretia tohto Dodatku vo výške 319 € a akciovou kúpnu cenou MT podľa tohto Dodatku predstavuje zľavu vo výške 190€ poskytnutú Podnikom Účastníkovi (ďalej len „zľava z ceny MT“) z dôvodu doby viazanosti dohodnutej v zmysle tohto Dodatku. Účastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje prevzatie vyššie špecifikovaného MT;

c) záväzok Účastníka riadne a včas platiť cenu za zriadenie a poskytovanie Služieb Podniku podľa zvoleného programu Služieb a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou, týmto Dodatkom, Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom mobilnej siete Podniku (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“) a záväzok Účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s prevádzkou podľa bodu 2 tohto Dodatku, a to vo výške 3,98 € s DPH (ďalej len „Administratívny poplatok“), pričom Administratívny poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpise tohto Dodatku, ak sa Účastník s Podnikom nedohodne inak; Účastník nie je povinný zaplatiť Podniku Administratívny poplatok, ak sa uzatvára Dodatok (i) súčasne s aktiváciou novej SIM karty, kedy sa účtuje príslušný aktivačný poplatok, (ii) pri prechode zo služby Easy na niektorý z mesačných programov, kedy sa účtuje poplatok za prechod v súlade s Cenníkom. Účastník berie na vedomie, že v prípade ak si týmto Dodatkom uzavretým po 01.09.2009 aktivoval alebo pokračuje vo využívaní niektorého z programov Služieb Podnikateľ (i) bude mu príslušný program Služieb Podnikateľ odo dňa účinnosti tohto Dodatku poskytovaný za podmienok a za cenu podľa Cenníka platného pre nové programy Podnikateľ od 02.09.2009 (program Služieb Podnikateľ je považovaný za tzv. program Služieb Podnikateľ aktivovaný od 2.9.2009), (ii) k novým programom Podnikateľ aktivovaným od 2.9.2009 nie je možné okrem iného súčasne aktívovať a využívať balíčky Oddychové minúty alebo Viac MMS z doplnkových Balíčkov Viac a v prípade, ak Účastník niektorú z týchto doplnkových služieb využíva, bude mu odo dňa účinnosti tohto Dodatku automaticky deaktivovaná. Účastník podpisom tohto Dodatku vyhlasuje, že bol oboznámený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za Služby je možné získať v aktuálnom Cenníku dostupnom na [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk) alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na predajných miestach Podniku.

2. Účastník sa zaväzuje, že v prípade ak si týmto Dodatkom aktivoval niektorý z programov Služieb Podnikateľ, nepožiada o aktiváciu alebo zmenu programu Služieb na program Služieb s nižším počtom voľných minút alebo s nižším mesačným poplatkom, ako má program Služieb \* Podnikateľ 90 \*  Podnikateľ 150 \*  Podnikateľ 300 \*  Podnikateľ 600 \*  Podnikateľ 1200. Podnik a Účastník sa dohodli, že za žiadosť o vypojenie SIM karty z prevádzky podľa bodu 2 tohto Dodatku sa považuje aj žiadosť Účastníka o prenesenie telefónneho čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti Slovak Telekom, a.s. k inému podniku poskytujúcemu verejnú telefónnu službu v Slovenskej republike. S ohľadom na predmet plnenia uvedený v bode 1 tohto Dodatku, osobitne s ohľadom na záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj zľavneného MT podľa bodu 1 písm. b) tohto Dodatku a Podnikom poskytnutú zľavu z kúpnej ceny MT, sa Podnik a Účastník dohodli, že po dobu viazanosti uvedenú v bode 3 tohto Dodatku Účastník nepožiada o prenesenie čísla uvedeného v záhlaví tohto Dodatku od spoločnosti Slovak Telekom, a.s. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade porušenia dojednania uvedeného v predchádzajúcej vete je v súlade s bodom 2 tohto Dodatku povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v bode 3 tohto Dodatku.

3. ZÁVÄZOK VIAZANOSTI Účastník sa zaväzuje, že po dobu \* 24 mesiacov \* mesiacov odo dňa uzavretia tohto Dodatku (ďalej len „doba viazanosti“): (i) zotrvá v zmluvnom vzťahu s Podnikom a bude vo vzťahu k SIM karte využívať Služby Podniku podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku, teda nevykoná žiadny úkon, ktorý by viedol k ukončeniu Zmluvy, a (ii) bude riadne a včas uhrádzať cenu za poskytované Služby (ďalej len „záväzok viazanosti“). Porušením záväzku viazanosti preto je:

- výpoveď Zmluvy Účastníkom, ak výpovedná lehota alebo iná osobitne dohodnutá lehota uplynie počas dojednanej doby viazanosti;
  - žiadosť Účastníka o prenesenie telefónneho čísla uvedeného v tomto Dodatku k inému podniku poskytujúcemu služby elektronických komunikácií, ak v dôsledku tejto žiadosti dôjde k ukončeniu Zmluvy počas dojednanej doby viazanosti;
  - nezaplatenie ceny za poskytnuté Služby Účastníkom do 45 dní po splatnosti, na základe ktorého vznikne Podniku právo na odstúpenie od Zmluvy;
- (ďalej len „porušenie záväzku viazanosti“).

**ZMLUVNÁ POKUTA** Podnik a Účastník sa dohodli, že porušením záväzku viazanosti vznikne Podniku voči Účastníkovi právo na zaplatenie vyúčtovanej zmluvnej pokuty. Zmluvná pokuta okrem sankčnej a prevenčnej funkcie predstavuje aj paušalizovanú náhradu škody spôsobenej Podniku v dôsledku porušenia záväzku viazanosti vzhľadom na benefity, ktoré Podnik poskytol Účastníkovi na základe tohto Dodatku. Benefity sa rozumie súčet všetkých zliav zo štandardných poplatkov za Služby (vrátane doplnkových) podľa Cenníka, ako aj zľava z ceny MT, ktorá predstavuje rozdiel medzi neakciovou a akciovou kúpnu cenou, ak bol Účastníkovi na základe tohto Dodatku MT poskytnutý. Benefity poskytnuté Účastníkovi na základe tohto Dodatku sú uvedené v bode 1. tohto Dodatku alebo v Cenníku. Základom pre výpočet zmluvnej pokuty za porušenie záväzku viazanosti je suma  $\text{Benefity} - \text{Cena MT}$ , ktorá zohľadňuje Benefity poskytnuté Účastníkovi podľa tohto Dodatku (ďalej len „Základ pre výpočet“). Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty bude vypočítaná podľa nižšie uvedeného vzorca, ktorý vyjadruje denné klesanie zo Základu pre výpočet počas plynutia doby viazanosti až do dňa ukončenia Zmluvy v dôsledku porušenia záväzku viazanosti podľa písmena a) alebo b) predchádzajúceho bodu tohto Dodatku alebo do dňa prerušenia poskytovania Služieb v dôsledku porušenia záväzku viazanosti podľa písmena c) predchádzajúceho bodu tohto Dodatku:

$$\text{Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty} = \text{Základ pre výpočet} - \left( \frac{\text{počet dní uplynulých z doby viazanosti}}{\text{celkový počet dní doby viazanosti}} * \text{Základ pre výpočet} \right)$$

Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej na faktúre, ktorou je Účastníkovi vyúčtovaná. Uhradením zmluvnej pokuty zaniká dojednaný záväzok viazanosti, preto Účastník zmluvnú pokutu za porušenie záväzku viazanosti zaplatí vo vzťahu k jednej SIM karte iba jedenkrát. Podnik je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením záväzku viazanosti, pre prípad ktorého bola dojednaná a vyúčtovaná zmluvná pokuta, len vo výške presahujúcej sumu vyúčtovanej zmluvnej pokuty.





4. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že ku dňu uzavretia tohto Dodatku sa zrušuje platnosť a účinnosť tých Dodatkov k Zmluvám k SIM kartám uvedeným v prílohe č. 1 tohto Dodatku, na základe ktorých boli doteraz poskytované výhody spojené s prevzatím skoršieho záväzku viazanosti zo strany Účastníka.
5. Ak nie je v tomto Dodatku uvedené inak, tento Dodatok je platný a účinný dňom jeho podpísania zmluvnými stranami, s výnimkou zmeny pôvodného programu Služieb, ktorá vo vzťahu k dotknutým SIM kartám nadobudne účinnosť ku dňu uvedenému v Prílohe č. 1 k tomuto Dodatku. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu \*  12 mesiacov \*  24 mesiacov, \*  mesiacov odo dňa jeho uzavretia, ktorá sa v prípade prerušenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predlži o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia poskytovania Služieb Podniku (počítané v dňoch), kedy doba viazanosti neplynie. Ak po uplynutí doby viazanosti podľa predchádzajúcej vety tohto bodu Dodatku Účastník pokračuje vo využívaní Služieb, Služby v rámci dohodnutého programu Služieb alebo programu Služieb zmeneného v súlade s dojednaním uvedeným v tomto Dodatku budú Účastníkovi poskytované na základe Zmluvy na dobu neurčitú.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
7. Účastník berie na vedomie, že v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 531/2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie má Účastník možnosť zvoliť si alternatívneho poskytovateľa roamingu iného ako je Podnik bez poplatkov alebo sankcie. Účastník podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že bol o možnosti podľa predchádzajúcej vety informovaný. Účastník ďalej berie na vedomie, že ak si zvolí alternatívneho poskytovateľa roamingu, poskytovanie služieb roamingu sa riadi podmienkami dohodnutými medzi Účastníkom a ním zvoleným alternatívnym poskytovateľom roamingu a že Podnik v rozsahu poskytovanom alternatívnym poskytovateľom roamingu nezodpovedá za poskytovanie služieb roamingu.
8. **NÁVRH NA UZAVRETIE ROZHODCOVSKEJ ZMLUVY:** Podnik neodvolateľne navrhuje Účastníkovi, ktorý nie je spotrebiteľom, uzavretie rozhodcovskej zmluvy vo forme rozhodcovskej doložky v nasledovnom znení (ďalej „RZ“): „Podnik a Účastník sa dohodli, že všetky spory, ktoré vznikli alebo vzniknú v súvislosti s Platobnými službami Podniku, budú rozhodované pred Stálym rozhodcovským súdom Slovenskej bankovej asociácie (ďalej „RS“) jedným rozhodcom, a to podľa Štatútu a Rokovacieho poriadku RS. Rozhodnutie RS bude pre Podnik a Účastníka záväzné. Účastník má právo odstúpiť od tejto RZ, a to písomne do 30 dní odo dňa jej uzatvorenia. Účastník berie na vedomie, že nie je povinný prijať predložený návrh na uzavretie RZ a ak tento návrh neprijme, spory medzi Účastníkom a Podnikom vyplývajúce z poskytovania Platobných služieb Podnikom budú riešiť všeobecné súdy podľa osobitných právnych predpisov. Prijatím návrhu na uzavretie RZ nie je dotknuté právo Účastníka alebo Podniku predložiť spor týkajúci sa Platobných služieb Podniku na rozhodnutie všeobecnému súdu. Toto právo však zaniká ak Podnik alebo Účastník už podal žalobu na RS, pretože po začatí rozhodcovského konania nemožno v tej istej veci konať a rozhodovať na všeobecnom súde. Účastník, ktorý je spotrebiteľom svojím podpisom potvrdzuje, že mu Podnik predložil neodvolateľný návrh na uzavretie spotrebiteľskej rozhodcovskej zmluvy („SRZ“) v súvislosti s Platobnými službami Podniku a poučil ho o jeho právach v rozsahu zákona o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní. Účastník uvedený návrh Podniku na uzavretie rozhodcovskej zmluvy buď vo forme rozhodcovskej doložky v prípade Účastníka, ktorý nie je spotrebiteľom, alebo vo forme SRZ v prípade Účastníka – spotrebiteľa, prijíma:  áno  nie
9. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

V , dňa 14.05.2015

V , dňa

C  
S  
04  
IPA  
10

Účastník

Slovak Telekom, a.s.

V zastúpení: Ingram Micro Slovakia, s.r.o, so sídlom Logistický  
areál Westpoint D2, Lozorno, IČO: 35 879 157



# Identifikačné údaje Účastníka pri uzatváraní zmluvných dokumentov so spoločnosťou

Slovak Telekom, a.s. alebo pri uzatváraní zmluvných dokumentov prostredníctvom spoločnosti Slovak Telekom, a.s. konajúcej v mene a na účet spoločnosti Generali Slovensko poisťovňa, a. s.

## ÚČASTNÍK

Typ identifikácie: jed

|                        |   |            |   |
|------------------------|---|------------|---|
| Obchodné meno          | Centrum sociálnych služieb - LIPA             |            |   |
| Sídlo                  | Kostolna-Zariečie 10, 91304 Chocholná-Velčice |            |   |
| IČO                    | 00227404                                      | IČ pre DPH | 0 |
| Register, číslo zápisu |   |            |   |
| Telefónne číslo/SN     |   |            |   |

## PRÍJEMCA TOVARU A ZMLUVNÝCH DOKUMENTOV

|                      |             |
|----------------------|-------------|
| Meno a priezvisko    | Šumaj Igor  |
| Funkcia*             | riaditeľ    |
| Číslo OP /ID dokladu | ER479364    |
| Rodné číslo*         |             |
| Kontaktné číslo      | 901 918 600 |

\*Nepovinný údaj

Príjemca vyhlasuje, že je oprávnený /á prevziať zásielku a uzavrieť zmluvu o poskytovaní verejnej služby alebo inú zmluvu resp. dohodu o zmene zmluvy o poskytovaní verejnej služby resp. dodatok vo vzťahu k vyššie uvedenému telefónnemu číslu v mene Účastníka na základe plnej moci alebo v zmysle údajov ORSR

Tento doklad preukazuje konanie za účastníka pri uzavretí zmluvy o poskytovaní verejnej služby alebo inej zmluvy resp. dohody o zmene zmluvy o poskytovaní verejnej služby resp. dodatku vo vzťahu k vyššie uvedenému telefónnemu číslu ( podľa toho k akému úkonu sa viaže táto identifikácia)

### Predložený doklad totožnosti príjemcu

#### Opis predloženého dokladu totožnosti

#### Občiansky preukaz /ID doklad

Meno .....

Priezvisko .....

Ulica, číslo .....

Mesto .....

Číslo OP/ID .....

Rodné číslo | | | | | | | | / | | | | | | |

Platnosť do | | | . | | | . | | | | | |

OP/ID doklad  
vydal .....

### Ďalšie doklady:

#### Iné doklady:

živnostenský list

výpis z obchodného registra

splnomocnenie

iné doklady:

Názov dokladu.....

#### splnomocnenie\*\*

Príjemca vyhlasuje, že je oprávnený/á prevziať zásielku a uzavrieť zmluvu o poskytovaní verejnej služby alebo inú zmluvu resp. dohodu o zmene zmluvy o poskytovaní verejnej služby resp. dodatok vo vzťahu k vyššie uvedenému telefónnemu číslu/čísлам v mene Účastníka na základe plnej moci, ktorú predložil. Príjemca vyhlasuje, že je oprávnený/á prevziať zásielku a uzavrieť poisťnú zmluvu so spoločnosťou Generali Slovensko poisťovňa, a. s., so sídlom Lamačská cesta 3/A, Bratislava 841 04, IČO: 35 709 332, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka č. 1325/B a to v mene Účastníka na základe plnej moci. Tento doklad preukazuje konanie Účastníka/Príjemcu v zastúpení pri uzavretí zmluvy o poskytovaní verejnej služby alebo inej zmluvy resp. dohody o zmene zmluvy o poskytovaní verejnej služby resp. dodatku vo vzťahu k vyššie uvedenému telefónnemu číslu/čísлам ( podľa toho k akému úkonu sa viaže táto identifikácia) ako aj pri uzavretí poisťnej zmluvy.

\*\*Ak je zásielka prevzatá na základe splnomocnenia, realizuje sa opis predloženého identifikačného dokladu príjemcu splnomocneného na prevzatie zásielky.

Časť textu týkajúca sa spoločnosti Generali Slovensko poisťovňa, a.s. sa vzťahuje výlučne na prípady ak spolu so zmluvnou dokumentáciou či tovarom bola doručovaná aj Poisťná zmluva

priložená fotokópia dokladu totožnosti (a overená podľa predloženého originálu dokladu totožnosti)

V prípade, ak Účastník/Prijemca pri uzavretí zmluvy o poskytovaní verejnej služby alebo inej zmluvy/dodatku odovzdal kuriérovi fotokópiu svojho dokladu totožnosti ako je vyššie špecifikovaný, ktorú sám vyhotovil, Účastník/prijemca svojím podpisom týmto udeľuje v súlade s ust. § 15 ods. 6 zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov svoj súhlas spoločnosti Slovak Telekom, a.s. na uchovanie a archivovanie poskytnutej fotokópie dokladu totožnosti za účelom overenia správnosti poskytnutých osobných údajov a vedenia evidencie účastníkov spoločnosťou Slovak Telekom, a.s.

V prípade, ak Účastník/Prijemca pri uzatvorení poisťnej zmluvy prostredníctvom Slovak Telekom, a.s. v mene a na účet poisťovne Generali Slovensko poisťovňa, a. s., so sídlom Lamačská cesta 3/A, Bratislava 841 04, IČO: 35 709 332, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka č. 1325/B (ďalej len Generali), odovzdal kuriérovi fotokópiu svojho dokladu totožnosti ako je vyššie špecifikovaný, ktorú sám vyhotovil, Účastník/Prijemca svojím podpisom týmto udeľuje v súlade s ust. § 15 ods. 6 zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov svoj súhlas spoločnosti Generali na uchovanie a archivovanie poskytnutej fotokópie dokladu totožnosti za účelom overenia správnosti poskytnutých osobných údajov a vedenia evidencie poisťníkov spoločnosťou Generali.

Označenie zmeny pri niektorom z identifikačných údajov Účastníka/Prijemcu podľa predloženého dokladu totožnosti oproti údajom uvedeným o Účastníkovi v záhlaví tohto dokumentu sa považuje za oznámenie Účastníka o zmene identifikačných údajov Účastníka resp. žiadosť o opravu nesprávnych údajov Účastníka a spoločnosť Slovak Telekom, a.s. a spoločnosť Generali bude evidovať ako aktuálny a pravdivý údaj o Účastníkovi údaj podľa predloženého dokladu totožnosti a jeho opisu ako je vyššie uvedené. Účastník/Prijemca poskytuje vyššie uvedené osobné údaje spoločnosti Slovak Telekom, a.s. a spoločnosti Generali za účelom overenia správnosti osobných údajov a vedenia evidencie Účastníkov spoločnosťou Slovak Telekom, a.s. a spoločnosti Generali. Podmienky spracúvania osobných údajov spoločnosťou Slovak Telekom, a.s. a spoločnosťou Generali sú bližšie špecifikované v príslušných Všeobecných podmienkach spoločnosti Slovak Telekom, a.s. k službe, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť zmluvy o poskytovaní verejnej služby, ktorú alebo ktorej zmenu Účastník uzavrel/dojednal so spoločnosťou Slovak Telekom, a.s. na základe tejto identifikácie a vo Všeobecných poisťných podmienkach poistenia elektronických zariadení PPEZ 08 spoločnosti Generali k poisteniu elektronických zariadení, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť poisťnej zmluvy, ktorú alebo ktorej zmenu Účastník uzavrel/dojednal so spoločnosťou Generali na základe tejto identifikácie.

Účastník/Prijemca berie na vedomie, že spoločnosť Slovak Telekom, a.s. bude evidovať a spracúvať údaje o Účastníkovi/Prijemcovi, ktoré boli overené na základe predloženého dokladu totožnosti a jeho opisu ako je vyššie uvedené. Účastník/Prijemca poskytuje vyššie uvedené osobné údaje spoločnosti Slovak Telekom, a.s. za účelom overenia správnosti osobných údajov a vedenia evidencie účastníkov spoločnosťou Slovak Telekom, a.s. Podmienky spracúvania osobných údajov spoločnosťou Slovak Telekom, a.s. sú bližšie špecifikované v príslušných Všeobecných podmienkach spoločnosti Slovak Telekom, a.s. k službe, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť zmluvy o poskytovaní verejnej služby a ktorú Účastník uzavrel so spoločnosťou Slovak Telekom, a.s. na základe tejto identifikácie.

Pre účely tohto tlačiva sa pod Účastníkom rozumie aj osoba Poistníka uzatvárajúca poisťnú zmluvu so spoločnosťou Generali.

Osobné a identifikačné údaje sú spracovávané na základe povinnosti a výlučne pre účely vyplývajúce zo Zákona 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách, Zákona 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov, Zákona 95/2002 Z.z. o poisťovníctve a Zákona 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti.

Dátum: .....

.....  
Podpis za Slovak Telekom, a.s. v zastúpení **ReMax  
Courier Service, s.r.o.**, Cikkerova 2, Bratislava/ **IN  
TIME, s.r.o.** Senecká cesta 1, Ivanka pri Dunaji

.....  
podpis a pečiatka Účastníka

Prehlasujem, že všetky vyššie uvedené údaje sú správne a aktuálne.

Meno a priezvisko kuriéra .....  
Prehlasujem, že som totožnosť Účastníka/prijemcu riadne overil a uvedené údaje plne zodpovedajú údajom uvádzaným na Účastníkom predložených identifikačných dokladoch.

## PREVÁDZKOVATEĽ:

|                               |   |              |               |               |               |
|-------------------------------|---|--------------|---------------|---------------|---------------|
| Obchodné meno, sídlo:         | Slovak Telekom, a.s., Karadžičova 10, 825 13 Bratislava                     |              |               |               |               |
| Zapísaný:                     | v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, VI. č. 2081/B |              |               |               |               |
| IČO:                          | 35 763 469  | DIČ:         | 2 020 273 893 | IČ pre DPH:   | SK 2020273893 |
| Bankové spojenie /číslo účtu: | Tatra banka Bratislava 1 /č.ú.: 262 1023511/ 1100                           | Kód Ilačiva  | C0110         |               |               |
| Zastúpený:                    |   | TČ predajcu: |               | Kód predajcu: |               |

## Objednávka tovaru



Typ identifikácie

| A.Účastník                            |                                 | B.Prijemca tovaru    |                  | C.Prijemca zmluvných dokumentov    |                | D.Fakturačná adresa na zmluvných dokumentoch        |                                 |
|---------------------------------------|---------------------------------|----------------------|------------------|------------------------------------|----------------|---|---------------------------------|
| Obchodné meno/Názov                   | Centrum sociálnych služieb LIPA | Meno a priezvisko    | Šumaj Igor       | Meno a priezvisko                  | Šumaj Igor     | Meno a priezvisko/Obchodné meno                     | Centrum sociálnych služieb LIPA |
| Register, číslo zápisu                |                                 | Funkcia*             | riaditeľ         | Funkcia*                           | riaditeľ       | Ulica, súp.číslo                                    | Kostolná - Záriečie č. 10       |
| Sídlo/miesto podnikania               | Ulica,súp.číslo                 | Rodné číslo*         |                  | Rodné číslo*                       |                | PSČ/Obec  | 911 04 Kostolná - Záriečie      |
|                                       | PSČ/Obec                        | Číslo OP/ID doklad   | ER479364         | Číslo OP/ID dokladu                | ER479364       | <b>E.Kontaktná osoba pre konzultáciu objednávky</b> |                                 |
| IČO                                   | 227404                          | Kontaktné číslo      | 901 918 600      | Kontaktné číslo                    | 901 918 600    | Meno a priezvisko                                   | Bc. Vojtech Hamaj               |
| IČ pre DPH                            |                                 | Miesto dodania       | Ulica, súp.číslo | Kostolná - Záriečie č. 10          | Miesto dodania | Ulica, súp.číslo                                    | Kostolná - Záriečie č. 10       |
| Zastúpený (meno, priezvisko, funkcia) | Šumaj Igor                      |                      | PSČ/Obec         | 913 04 Kostolná - Záriečie         |                | PSČ/Obec  | 913 04 Kostolná - Záriečie      |
|                                       |                                 | Dátum dodania tovaru |                  | Dátum dodania zmluvných dokumentov |                | Kontakt   | 901 918 118                     |
|                                       |                                 |                      |                  |                                    |                | <b>ID objednávky</b>                                |                                 |

\*jeden z údajov povinný

\*jeden z údajov povinný

## Vypni účastník:

| Por. číslo | Objednaný tovar        | SIM (1)     |      | Množstvo | Program služieb (2) | ZTava MT Profesional                    | Služby / akcie | VPS (3)<br>profil                       | Elektronický účet (3)        | Jednotková cena v €/ Sk (bez DPH) | Celková cena v € (bez DPH) | Celková cena v € (vrátane DPH) |
|------------|------------------------|-------------|------|----------|---------------------|---|----------------|---|------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|--------------------------------|
|            |                        | Existujúca  | Nová |          |                     |   |                |   |                              |                                   |                            |                                |
| 1.         | Nokia Lumia 830 (šedá) | 901 918 600 |      | 1        | ako doteraz         | <input checked="" type="checkbox"/> áno | Podnikateľ 150 | <input checked="" type="checkbox"/> áno | <input type="checkbox"/> áno |                                   |                            | 129,-                          |
| 2.         |                        |             |      |          |                     | <input type="checkbox"/> áno            |                | <input type="checkbox"/> áno            | <input type="checkbox"/> áno |                                   |                            |                                |
| 3.         |                        |             |      |          |                     | <input type="checkbox"/> áno            |                | <input type="checkbox"/> áno            | <input type="checkbox"/> áno |                                   |                            |                                |
| 4.         |                        |             |      |          |                     | <input type="checkbox"/> áno            |                | <input type="checkbox"/> áno            | <input type="checkbox"/> áno |                                   |                            |                                |
| 5.         |                        |             |      |          |                     | <input type="checkbox"/> áno            |                | <input type="checkbox"/> áno            | <input type="checkbox"/> áno |                                   |                            |                                |
| 6.         |                        |             |      |          |                     | <input type="checkbox"/> áno            |                | <input type="checkbox"/> áno            | <input type="checkbox"/> áno |                                   |                            |                                |
| 7.         |                        |             |      |          |                     | <input type="checkbox"/> áno            |                | <input type="checkbox"/> áno            | <input type="checkbox"/> áno |                                   |                            |                                |
| 8.         |                        |             |      |          |                     | <input type="checkbox"/> áno            |                | <input type="checkbox"/> áno            | <input type="checkbox"/> áno |                                   |                            |                                |
| 9.         |                        |             |      |          |                     | <input type="checkbox"/> áno            |                | <input type="checkbox"/> áno            | <input type="checkbox"/> áno |                                   |                            |                                |
| 10.        |                        |             |      |          |                     | <input type="checkbox"/> áno            |                | <input type="checkbox"/> áno            | <input type="checkbox"/> áno |                                   |                            |                                |

## Vývetlivky:

(1) V prípade existujúcej SIM karty je potrebné uviesť telefónne číslo, v prípade novej SIM karty uviesť rezervované telefónne číslo. Ak nie je rezervované ponechať nevyplnené.  
 (2) V prípade využitia MT Profesional sa udáva program služieb, pri cene ktorého sa zakupuje MT/podpisuje Dodatok.  
 (3) Plati len pre zaradenie do už existujúcej VPS/ Elektronického účtu.

Poznámka:

v Kostolnej - Záriečí

dňa 12.5.2015

Podpis za Užívateľa / Oprávnená osoba

## Vypni prevádzkovateľ:

Meno a priezvisko obchodného zástupcu:

Cena aktivácie podľa RZ v €:

LA:

Trade:

dňa

Poznámka:

Podpis za Slovak Telekom, a.s.

Meno a podpis pracovníka, ktorý požiadavku zrealizoval

v zastúpení:  
funkcia:

Vypni účastník:



Príloha k Objednávke tovaru - **Objednávka služieb k SIM kartám uvedeným v Objednávke tovaru**

**POUŽÍVANIE ÚDAJOV O ÚČASTNÍKOVI:**

Podnik bude používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených vo Všeobecných podmienkach a v príslušných právnych predpisoch. V prípadoch, kde môže Účastník zamedziť, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takéto používanie jeho údajov. Účastník môže Podnik kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk).

**Súhlas Účastníka:** Súhlasím, aby Podnik

| áno                   | nie                   |
|-----------------------|-----------------------|
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

(i) používať moje údaje na marketingové účely (napr. na vypracovanie marketingových ponúk Podniku alebo iných osôb, vývoj produktov a služieb Podniku a ich uvádzanie na trh, na analýzu mojej prevádzky). Tento súhlas sa vzťahuje na údaje získané zo všetkých zmluvných vzťahov medzi mnou a Podnikom a v zmysle Všeobecných podmienok (časť „Spracúvanie na marketingové účely“) zahŕňa identifikačné, kontaktné, prevádzkové a iné údaje, ktoré Podnik získa v súvislosti s poskytovaním Služieb (napr. doba trvania zmlúv, druh programu služieb, aktivované Služby, objem prevádzky, mnou volané telefónne čísla). Zároveň súhlasím, aby ma Podnik kontaktoval pre účely priameho marketingu produktov a služieb Podniku a iných osôb najmä prostredníctvom volania, automatických volacích systémov, zasielania elektronickej pošty, vrátane SMS a MMS. Súhlas podľa tohto bodu trvá do uplynutia 1 roka po zániku všetkých zmluvných vzťahov medzi mnou a Podnikom.

(ii) poskytol údaje o mne v rozsahu uvedenom v bode (i) spoločnosti Zoznam, s.r.o., Zoznam Mobile, s.r.o., PosAm, spol. s r.o., a ďalším dcérskym spoločnostiam Podniku. Tieto osoby môžu používať poskytnuté údaje na marketingové účely uvedené v bode (i) (tzn. aj na vypracovanie marketingových ponúk a kontaktovanie volaním alebo elektronicou poštou), a to po dobu 1 roka po tom, čo im budú poskytnuté.

| Por. číslo* | Úzajenie tel. čísla (1) |                       | Roaming                  |                          |                          |                          | Ty a ja                  | Tel.č.1: | Tel.č.2: | Tel.č.3: | Identifikácia volajúceho účastníka (CLIP) | Obmedzenie identifik. volajúceho (CLIR) | Presun voľných minút     | Elektronický účet (2)    | Prístup na internet      | Internet v mobile 100    | Internet v mobile 500    | Neobmedzený internet v mobile | Zlaté číslo              | Strieborné číslo         | Blokovanie medz.hovorov  | Podrobný výpis v elektronickej forme** | Iné služby: | Poznámka |
|-------------|-------------------------|-----------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|----------|----------|----------|---|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--|-------------|----------|
|             | áno                     | nie                   | Euro roaming             | Smart roaming            | EU roaming               | Roaming Plus             |                          |          |          |          |   |   |                          |                          |                          |                          |                          |                               |                          |                          |                          |  |             |          |
| 1.          | <input type="radio"/>   | <input type="radio"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |          |          |          | <input type="checkbox"/>                  | <input type="checkbox"/>                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>               |             |          |
| 2.          | <input type="radio"/>   | <input type="radio"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |          |          |          | <input type="checkbox"/>                  | <input type="checkbox"/>                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>               |             |          |
| 3.          | <input type="radio"/>   | <input type="radio"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |          |          |          | <input type="checkbox"/>                  | <input type="checkbox"/>                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>               |             |          |
| 4.          | <input type="radio"/>   | <input type="radio"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |          |          |          | <input type="checkbox"/>                  | <input type="checkbox"/>                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>               |             |          |
| 5.          | <input type="radio"/>   | <input type="radio"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |          |          |          | <input type="checkbox"/>                  | <input type="checkbox"/>                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>               |             |          |
| 6.          | <input type="radio"/>   | <input type="radio"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |          |          |          | <input type="checkbox"/>                  | <input type="checkbox"/>                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>               |             |          |
| 7.          | <input type="radio"/>   | <input type="radio"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |          |          |          | <input type="checkbox"/>                  | <input type="checkbox"/>                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>               |             |          |
| 8.          | <input type="radio"/>   | <input type="radio"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |          |          |          | <input type="checkbox"/>                  | <input type="checkbox"/>                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>               |             |          |
| 9.          | <input type="radio"/>   | <input type="radio"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |          |          |          | <input type="checkbox"/>                  | <input type="checkbox"/>                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>               |             |          |
| 10.         | <input type="radio"/>   | <input type="radio"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |          |          |          | <input type="checkbox"/>                  | <input type="checkbox"/>                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>               |             |          |

**Vysvetľky:**

\* Služby pri poradovom čísle v prílohe a týkajú SIM karty, ktorá je uvedená v objednávke pri zhodnom poradovom čísle

\*\* do poznámky je potrebné doplniť nové pravidlo podľa ktorého budú zaslané podrobné výpisy v elektronickej forme, resp. už existujúce pravidlo do ktorého je potrebné doplniť tel. čísla

(1) V prípade označenia políčka "ÁNO" účastník súhlasí s tým a žiada, aby príslušné telefónne číslo NEBOLO zverejnené v zozname účastníkov a poskytované v rámci informačných služieb.

V prípade označenia políčka "NIE" účastník súhlasí s tým a žiada, aby príslušné telefónne čísla a osobné (identifikačné) údaje účastníka uvedené v tejto objednávke BOLI zverejnené v zozname účastníkov a poskytované v rámci informačných služieb.

Podmienkou akceptácie objednávky je zakliknutie výlučne jedno z polí "ÁNO" alebo "NIE".

(2) Platí len pre zaradenie do už existujúcej VPS/Elektronického účtu.